

Wydarzenia

Jubileusze

80-lecie w Wilnie
Jakovas Robačevskis
urodzony 15 sierpnia 1941 r. w Trokach.

Kiop illar sawtuchta da chajyrda!

Pożegnania

5 sierpnia 2021 r. w Trokach
odeszedł w 86. roku życia
Romuald Tynfowicz (Tinfavičius)
urodzony 16 lutego 1936 r. w Poniewieżu.
Spoczął na cmentarzu karaïmskim w Trokach.

28 września 2021 r. w Gdańsku
odeszedł w wieku 104 lat
Aleksander Nowicki
urodzony 3 września 1917 r. w St. Petersburgu.
Spoczął na cmentarzu komunalnym w Gdańsku.

25 listopada 2021 r. w Trokach
odeszedł w 79. roku życia
Juozas Lavrinavičius
urodzony 14 lutego 1943 r. w Trokach.
Spoczął na miejscowym cmentarzu karaïmskim.

*Tyncztych toprachlaryna,
jarych sahyncz dżanlaryna!*

Awazymyz – Nasz Głos

Pismo społeczno-historyczno-kulturalne Karaïmów

Komitet redakcyjny:

Mariola Abkowicz, Adam J. Dubiński,
Hanna Pilecka, Anna Sulimowicz-Keruth

Korekta: Ewa Adamiak

Adres redakcji:

ul. Powstańców Śląskich 116 m. 54, 53-333 Wrocław
awazymyz@karaimi.org;
www.awazymyz.karaimi.org

© Copyright by Bitik – Karaïmska Oficyna Wydawnicza

Awazymyz jest udostępniany w trybie Open Access na licencji Creative Commons na następujących warunkach:
Uznanie autorstwa – Użycie niekomercyjne – Na tych samych warunkach 4.0 Polska.

Redakcja zastrzega sobie prawo redagowania nadesłanych tekstów.

Zrealizowano przy udziale wsparcia finansowego Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji; Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.



Ministerstwo
Kultury
Dziedzictwa
Narodowego
i Sportu.



Ministerstwo
Spraw Wewnętrznych
i Administracji

Druk i oprawa: Paper & Tinta

www.papertinta.home.pl

Nakład: 500 egz.

Łamy naszego pisma są otwarte dla wszystkich, którzy zechcą podzielić się wiadomościami z życia Karaïmów i ich potomków. Zachęcamy do nadsyłania zdjęć, notek, wspomnień – zamieścimy je w dziale Wydarzenia. Zapraszamy do współpracy członków karaïmskich społeczności w Polsce i za granicą, potomków Karaïmów i tych po prostu zainteresowanych Karaïmami, słowem wszystkich, którzy chcieliby podzielić się z czytelnikami „Awazymyz” opowieściami o losach swoich rodzin, spotkaniach z Karaïmami i związanych z nimi miejscach.

Pragnących wesprzeć naszą działalność prosimy o wpłaty na cele statutowe:

Rachunek bankowy **Związku Karaïmów Polskich**
Bank Zachodni WBK SA I Oddział Wrocław
24 1090 2398 0000 0001 0142 0701

Rachunki bankowe **Fundacji Karaïmskie Dziedzictwo**
Bank Pekao S.A.

22 1240 1125 1111 0010 7312 2127 PLN
32 1240 1125 1978 0010 7312 3023 EUR

Fotografie na I i IV okładce: archiwum W. Firkowicz,
Piotr Szpiigel, Adam J. Dubiński, M. Abkowicz

DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW BUDŻETU PAŃSTWA
KULTURA LUDOWA I TRADYCJA
Karaïmska Mapa Muzyczna – działania na żywo
DOFINANSOWANIE 40 000 zł

DZIAŁALNOŚĆ ZMIERZAJĄCA DO OCHRONY, ZACHOWANIA I ROZWOJU TOŻSAMOŚCI KULTUROWEJ MNIEJSZOŚCI KARAÏMSKIEJ
Popularyzacja kultury Karaïmów – najmniejszej mniejszości etnicznej w Polsce
DOFINANSOWANIE 21 000 zł

CAŁKOWITA WARTOŚĆ 103 342 zł

Związek Karaïmów Polskich zrealizował przy udziale wsparcia finansowego **Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji** następujące działania:
■ Działalność podstawowa: ■ Karaïmskie serwisy internetowe i archiwa cyfrowe; ■ Publikacja czasopism karaïmskich: Awazymyz oraz Almanach Karaïmski ■ Popularyzacja kultury Karaïmów – najmniejszej mniejszości etnicznej w Polsce. Ze środków **Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu** pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego dofinansowano: ■ Wydanie karaïmskiego rocznika naukowego pt. „Almanach Karaïmski”; ■ Publikacja karaïmskiego czasopisma Awazymyz; ■ Karaïmska Mapa Muzyczna – działania na żywo. Ze środków finansowych **Gminy Wrocław** współfinansowano: ■ Koncert premierowy płyty „Karaïmski śpiewnik domowy”